4-739-279-**54**(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Информация за продукта BG
Referenční příručka CZ
Guía de referencia PT
Referenčná príručka SK
Ghid de referință RO
Referenčni priročnik SI
Οδηγός αναφοράς GR

WH-1000XM3

A

Български

Безжични шумопотискащи стерео слушалки

Не поставяйте уреда в затворено пространство, като например етажерка или друга вградена ниша.

Не излагайте батерията (комплекта батерии или поставените батерии) за дълго време на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и т.н.

Не разглобявайте, отваряйте или нарязвайте презареждащата се батерия или батерите.

Не излагайте презареждащата се батерия или батериите на топлина или огън. Избягвайте съхранението под пряка слънчева светлина.

В случай на изтичане от батерията не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.

Презареждащата се батерия и батерите трябва да се заряждат преди употреба. Винаги се позовавайте на инструкциите на производителите или на ръководството само оборудването относно инструкциите за правилно зареждане. След date period на съхранение може да е необходим презареждащата се батерия или батерите да се заредят и разредят няколко пъти, за да се достигне максимална производителност.

Извадете/вадете батериите с приложимите разпоредби.

Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation. Внесителят в ЕС: Sony Europe Limited.
Запитвания до внесителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия.

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Изхвърляне на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ може да използва в комбинация с означение на химическите елементи. Означението на химическите елементи за живак (Hg), olово (Pb) или батерия съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете този продукт и батерия на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или целостта данни изискват батерия да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменена само от упълномощен сервиз/производител. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте отпадните продукти в съответния пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в съответния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за справки за битови отпадъци или магазина, отнасящ се закупения продукта или батерията.

Валидността на маркировката CE е ограничена само до държавите, в които се прилага законът, главно в страните от ЕИП (Европейското икономическо пространство).

Високото ниво на звука може да уврежда слуха ви.

Не използвайте уреда, докато шофирате или карате велосипед. Това може да предизвиква неизгодни последствия.

Не използвайте на опасно място, освен ако не се чува околният звук.

Уредът не е водоустойчив. Ако в уреда навлизат чужди предмети или вода, това може да предизвика пожар или токов удар. Ако в уреда навлизат чужди предмети или вода, незабавно спрете употребата му и се консултирайте с най-близкия търговски представител на Sony. По-специално, не забравяйте да следвате предпазните мерки, описани по-долу.
- Употребата около мивка и др.
- Внимавайте уредът да не бъде в мивката или в съдове, пълни с вода.
- Употребата при дъжд и сняг или във влажни условия
- Употребата, докато сте топли
- Не докосвайте уреда с мокри ръце или то поставите в дрехи на влажна дреха, той може да се намокри.

За подробности относно ефекта на контакта с човешкото тяло от мобилните телефони или другите електромагнитни сигнали, свързани към уреда, вижтеръководството за употреба на другата система.

Този продукт съдържа магнити, които може да предизвикват смущения при пейсмейкъри, дефибрилатори и програмируеми шунтове клапи или други медицински устройства. Не поставяйте продукта в близост до такива медицински устройства, както и до лицето, което използва такъв и да бъдете от по-ви медицинските устройства. Ако имате каквито и да било притеснения в тази връзка, се консултирайте с Вашия лекар, преди да използвате продукта.

Този продукт съдържа магнити. Поставянето на магнитни карти в близост до продукта може да оказае влияние върху магнитното поле на картата и да я направи неизползваема.

Бележка за статичното електричество

Статичното електричество, натрупано в тялото, може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да намалите ефекта, носете дрехи от естествени материали, които потискат генерирането на статично електричество.

CE

Изхвърляне на използвани батерии (приложимо в Европейския съюз и други държави с системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химическите елементи. Означението на химическите елементи за живак (Hg) или олово (Pb) е дадено, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете този продукт и батерия на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или целостта данни изискват батерия да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменена само от упълномощен сервиз/производител. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте отпадните продукти в съответния пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в съответния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за справки за битови отпадъци или магазина, отнасящ се закупения продукта или батерията.

Валидността на маркировката CE е ограничена само до държавите, в които се прилага законът, главно в страните от ЕИП (Европейското икономическо пространство).

Относно използването на приложения за повишаване на смайфони и компютри

Тази уред поддържа само нормалния входящо обхождане. Приложенията за повишаване за смартфони и компютри не се поддържат.

Относно запазването на уреда

Тази уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане с компютър използвайте USB порт или USB AC адаптер.
Използвайте само предоставения USB Type-C кабел.
По време на запазване уредът не трябва да бъде включван и функциите за blueooth и за запознаване на шума не могат да се използват.
Ако уредът не се използва дълго време, акумулаторната батерия може да се изтощи бързо. Батерията ще трябва да се зарежда системно след няколко месеца, за да предотвратите нейното преекоплиране и изтощаване.
Ако акумулаторната батерия се изтощава прекалено бързо, трябва да бъде сменена с нова. Свържете се с най-близкия търговец на Sony за смяна на батерията.

Ако уредът не работи правилно

Свадете предупреждения по-долу, за да нулирате уреда (фиг. 1).
Натиснете едновременно бутоните (*) и NC/AMBIENT, докато уредът се изрежда. Уредът се нулира. Когато уредът бъде нулиран, информацията за сдвояване в уреда не се оттрива.
Ако проблемът продължи дори след нулиране на уреда, апаратите трябвадорта по-долу, да ра да инициализирате уреда.
Отстранете USB Type-C кабела и изключете уреда. Натиснете и задържите едновременно бутоните (*) и NC/AMBIENT за поне 7 секунди. Индикаторът (зел) премигва 4 пъти, уредът се инициализира и се нулира до фабричните настройки. Когато уредът бъде инициализиран, цялата информация за сдвояване се оттрива.
Следа като уредът бъде инициализиран, е възможно да не се свърже към Bluetooth устройство. Ако това се случи, изтрийте информацията за сдвояването на уреда от Bluetooth iPhone или компютъра и след това се сдвоете отново.

Относно функцията за потискане на шума

С ограничените си микрофони функцията за потискане на шума дава ограничени резултати (например шума в кулите на автомобили или звука на климатика и стената) и производителя гарантира, че потискащ сигнал, който е по-малко:
- Шумоотстраняващ ефект може да не е ясно изразен в много случаи. Ако това е случ, свалете уреда и го сложете отново.
- Функцията за потискане на шума действа основно при шум с високочестотен обхват. Звукът на шумът намалява, той не изчезва напълно.
- Когато използвате уреда във влажни или кояа, може да се получи шум в зависимост от пълните условия.
- Мобилните телефони сащо могат да причинят интерференции, ако се използват в близкото до уреда.
- В зависимост от условия на околната среда, шумопотискащият ефект може да варира или да се появи звукове (звук) сигнали. Ако това е случ, свалете уреда и го сложете отново.
- Не покривайте микрофоните на уреда с ръцете си докато уреда е в експлоатация. Ако не се получи ефект на потискане на шума, Обикновено звук или дори и звукове (звук) сигнали. Ако това е случ, свалете уреда и го сложете отново.
- Не поставяйте уреда на високо ниво или в близкото на високо ниво.

Бележки относно носенето на уреда

- Тъй като слушалките са проектирани да обхващат ушите, принудително или притискане към ушите или бързото им изваждане може да доведе до увреждане на тъпанчевата. Притискането на слушалките или техните части може да доведе до увреждане на ушите.
- Внимавайте при поставяне на слушалки, за да не нараните ушите.
- Не поглеждайте уреда на пряко слънчева светлина.
- Не поставяйте уреда на пряко слънчева светлина.
- Не поставяйте уреда на пряко слънчева светлина.
- Не поставяй

A

Română

Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Nu instalați aparatul în spațiî închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încastrat.

Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau alte asemănătoare o perioadă îndelungată.

Nu demontați, deschideți sau reparați căștile sau bateriile secundare. Nu expuneți căștile sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.

Dacă apare o scurgere la o baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care apare un astfel de lichid, în apropiere se poate ajunge la o rănire. Dacă vă simțiți rău, consultați un medic.

Păstrați bateria, spațiul zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.

Căștile și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.

După o perioadă de depozitare îndelungată, este posibil să fie necesară încărcarea bateriei sau a bateriilor secundare de mai multe ori până când vor atinge performanțele maxime.

Casti-le nod consumatorilor.

Avizul pentru clienții care intenționează instalarea și aplicația numită echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe Limited.
Întrebări cărți importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)

Simbolul aplicat pe produs, pe bateria sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduoi menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acest simbol poate fi asociat simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adugat dacă bateria conține plumb în proporție de mai mult de 0,004%. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea necorespunzătoare a acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită de către personal specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru alte celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații despre modul în care reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicat în mod legal. În special în Țările EEA (Spațiul European European).

Ascultarea la tăți la volum ridicat vă poate afecta auzul.

Nu folosiți unitatea în timp ce mergeți pe jos, conducerii sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în acele condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați într-un loc periculos dezlăt dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Unitatea nu este impermeabilă. Dacă apa sau alte obiecte străine pătrund în unitate, aceasta poate cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă apă sau un obiect străin au pătruns în unitate, opriți utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony. În special, nu utilizați să respectați măsurile de precauție de mai jos.
- Utilizarea pe lângă o chiuvetă, etc.
- Avertă grijă să nu scapă unitatea într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
- Utilizarea în ploaie, nimoare sau în locuri umede
- Utilizarea cărți sunteți transpirat
Dacă atingeți unitatea cu mâinile ude sau o introduceți într-un aticol de îmbrăcăminte umed, este posibil ca unitatea să se umezească.

Pentru detalii despre efectul contactului dintre corpul uman și telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Acest produs conține magneți care ar putea interfera cu stimulatoarele cardiace, defibrilatoarele cu valvele de derivație programabile sau alte dispozitive medicale. Nu asociați acest produs în apropierea acestor dispozitive medicale și o persoană care utilizează oricare dintre aceste dispozitive medicale. Dacă aveți neliniștiri, consultați medicul/inginerul de la utiliza acest produs.

Acest produs conține magneți. Amplasarea cardurilor cu magneți în apropierea produsului poate afecta magnetismul cardului, acesta devenind neutilizabil.

Notă privind electroliteaza statică
Este posibil să apără un uzor liuit din cauza electricității statice acumulată în corp. Pentru a minimiza efectul, purtați îmbrăcăminte realizată din materiale naturale, care supimă generarea de electricitate statică.

Măsuri de precauție

Despre comunicațiile prin BLUETOOTH®
- Tehnologia wireless BLUETOOTH funcționează pe o rază de aproximativ 10 m. Distanța maximă de comunicație poate varia în funcție de prezența unor obstacole (oameni, obiecte metalice, pereți etc.) sau în funcțiune a unor mediu electromagnetic.
- Comunicațiile prin Bluetooth pot fi afectate de undele radio care ar putea fi emise de alte dispozitive wireless care funcționează în aceeași bandă de frecvențe pe care funcționează acest dispozitiv. Pe de altă parte, dacă undele radio emise de alte dispozitive care folosesc o bandă de frecvențe diferită sau în cazul în care dispozitivul este echipat cu o funcție de căutare a undelor radio care evită interferențele, este posibil ca în timpul utilizării acestuia pe o rază de câțiva metri, sunetul pe care îl redă acest dispozitiv cu Bluetooth să fie afectat de undele radio emise de alte dispozitive care folosesc aceeași bandă de frecvențe.
- Este posibil ca funcția Bluetooth să nu funcționeze cu un telefon mobil, în funcție de condițiile de semnal și de modelul de telefon mobil.
- Nu aplicați greutate sau presiune pe unitate timp îndelungat, inclusiv în timpul depozitării, deoarece se pot produce deformări.
- Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării unității, încetați utilizarea unității imediat.
- Dacă observați orice defecte sau deteriorea dupăutilizarea și depozitarea pe perioade de timp îndelungate.

Curățarea unității
- Dacă exterior unității este murdar, curățați unitatea cu o lavetă moale, uscată. Dacă unitatea este foarte murdară, înmuiați o lavetă într-o soluție diluată de detergent neutru și storcați-o bine înainte de a o folosi pentru curățarea unității. Nu utilizați solvenți, de exemplu diluant, benzen sau alcool, deoarece acesta poi deteriora suprafața.
- Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la această unitate și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Piese de schimb: permite
Consultați cel mai apropiat dealer Sony pentru informații privind piesele de schimb.

Locul etichetei cu numărul de serie

Consultați Fig. D.

B

NC/AMBIENT

C

D

EU importer: Sony Europe Limited
Da Vinciaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Despre încărcarea unității
- Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB sau un adaptor de c.a. de pe USB pentru încărcare.
- Asigurați-vă că utilizați cablul USB Type-C inclus.
- În timpul încărcării, unitatea nu poate fi pornită și funcțiile Bluetooth și reducerea zgomotului nu pot fi utilizate.
- Dacă nu folosiți unitatea pentru o perioadă lungă de timp, bateria reîncărcabilă se poate descărca rapid. Bateria poate să rămână în funcționare corectă după mai multe cicluri de descărcare și reîncărcare. Dacă durata(ș) unității pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria o dată la șase luni pentru a preveni descărcarea completă.
- Dacă bateria reîncărcabilă se descarcă extrem de rapid, aceasta trebuie înlocuită ca una nouă. Contactați cel mai apropiat dealer Sony pentru înlocuirea bateriei.

Dacă unitatea nu funcționează corect
- Urmați procedura de mai jos pentru a reinițializa unitatea (Fig. E). Apăsați simultan butoanele □ și NC/AMBIENT în timp ce unitatea se încarcă. Unitatea este reinițializată. Atunci când unitatea este reinițializată, informațiile de asociere din unitate nu sunt șterse.
- Dacă problema persistă chiar și după operațiunea de reinițializare a unității, realizați procedura de mai jos pentru punerea unității. Deconectați cablul USB Type-C și opriți unitatea. Apăsați continuu butoanele □ și NC/AMBIENT simultan timp de cel puțin 7 secunde. Indicatorul (albastru) se aprinde intermitent de 4 ori, unitatea pornește și apoi este repornită și setările din fabrică. Când unitatea este inițializată, toate informațiile de asociere sunt șterse.
- După inițializarea unității, este posibil ca asocierea să nu se conectze la iPhone sau Computer. În acest caz, urmați informațiile de asociere ca unitatea de pe iPhone sau computer și efectuați asocierea din nou.

Despre funcția de reducere a zgomotului
- Funcția de reducere a zgomotului detectează zgomotul din mediul înconjurător extern (cum ar fi zgomotul din interiorul unui vehicul sau sunetul aerului condiționat în cameră) și microfoane incorporate și produce un sunet egal, dar opus, care anulează zgomotul din mediul înconjurător.
- Este posibil ca efectul de reducere a zgomotului să nu fie perceput clar în cazul unor sunete din mediul de pe aut unele zgomote.
- Funcția de reducere a zgomotului este eficientă. În principal, în cazul zgomotului din banda de frecvențe joase. Deși zgomotul este redus, nu este anulat complet.
- Când utilizați unitatea în tren sau într-un automobil, este posibil să apară zgomote în funcție de poziția și condițiile de drum.
- Nefiind o unitate de tip „în ureche”, este posibil ca sunetul ambiental de cauzat, îndepărtați unitatea de telefonul mobil.
- Funcția de reducere a zgomotului este activă în cazul în care reducerea a zgomotului poate varia sau este posibil să apară un semnal sonor (interiz). În acestă situație, dacă nu doriți ca zgomotul din jurul lor din nou.
- Nu acoperiți microfoanele unității cu mâinile sau cu alte obiecte. Acest lucru ar putea afecta funcționarea corectă a funcției de reducere a zgomotului sau a modului de sunet ambiental sau este posibil să apară un semnal sonor (interiz). În acestă cazuri, îndepărtați mâinile sau alte obiecte care acoperă microfoanele unității (Fig. F).

Note privind purtarea unității
- Deoarece căștile nu formează o fișă hermetică este posibil, apărțeze puternică pe urechi urmată de scoaterea rapidă a acestora poate produce deteriorarea timpului de ascultare.
- Așșarea căștilor pe urechi poate produce un sunet al diafragmei difuzoarelor de tip clic. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Alte note
- Nu expuneți unitatea la socuri puternice.
- Setarea de volum a fiecărei persoane poate fi diferită. Ajustați-vă volumul la un nivel corect dacă apăsați etichete sau alte elemente asemănătoare pe panoul de control al setărilor căștilor.
- Avertă grijă să nu vă prindeți degetul atunci când plești unitatea.
- Atunci când utilizați unitatea dreptul și/sau în timp ce mergeți, nu cablul de căști incluse. Asigurați-vă că ați introdus complet cablul de căști.
- Este posibil ca funcția Bluetooth să nu funcționeze cu un telefon mobil, în funcție de condițiile de semnal și de modelul de telefon mobil.
- Nu aplicați greutate sau presiune pe unitate timp îndelungat, inclusiv în timpul depozitării, deoarece se pot produce deformări.
- Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării unității, încetați utilizarea unității imediat.
- Dacă observați orice defecte sau deteriorea dupăutilizarea și depozitarea pe perioade de timp îndelungate.

Curățarea unității
- Dacă exterior unității este murdar, curățați unitatea cu o lavetă moale, uscată. Dacă unitatea este foarte murdară, înmuiați o lavetă într-o soluție diluată de detergent neutru și storcați-o bine înainte de a o folosi pentru curățarea unității. Nu utilizați solvenți, de exemplu diluant, benzen sau alcool, deoarece acesta poi deteriora suprafața.
- Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la această unitate și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Piese de schimb: permite
Consultați cel mai apropiat dealer Sony pentru informații privind piesele de schimb.

Locul etichetei cu numărul de serie

Consultați Fig. D.

Specificații

Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Sunet de alimentare:
CC 3.7 V baterie cu ioni de litiu reîncărcabilă încorporată
CC 5 V: La încărcarea prin USB
Temperatură de funcționare:
0 °C - 40 °C
Consum nominal de putere:
8 W
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul Bluetooth
Durată redare muzică: Max. 30 ore (NC PORNIT).
Max. 22 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 38 ore (NC OPRIT)
Durată comunicare: Max. 24 ore (NC PORNIT), Max. 18 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 30 ore (NC OPRIT)
Durată în modul de așteptare: Max. 30 ore (NC PORNIT), Max. 22 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 200 ore (NC OPRIT)
La conectarea prin cablul de căști cu NC PORNIT: Max. 36 ore
Notă: Orele de utilizare pot fi reduse în funcție de Codec și de condițiile de utilizare.
Timpul de încărcare:
Aprox. 3 ore
(Este posibilă redarea muzicii timp de aproximativ 5 ore după 10 minute de încărcare.)
Notă: Timpul de încărcare și de utilizare poate fi diferit în funcție de condițiile de utilizare.
Temperatură de încărcare:
5 °C - 35 °C
Masă:
Aprox. 255 g

Receptor
Tip:
Închise, dinamice
Unitate de acționare:
40 mm
Impedanță:
47 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
16 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Sensibilitate:
104 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
101 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Răspuns în frecvență:
14 Hz - 40,000 Hz (JEITA)
Microfon
Tip:
MEMS
Directivitate:
Omnidirecțional
Domeniu de frecvențe efectiv:
50 Hz - 8,000 Hz
Articole incluse:
Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului (1)
Cablu USB Type-C™ (USB-A - USB-C™) (aprox. 20 cm) (1)
Cablu căști (aprox. 1,2 m) (1)
Carcă de transport (1)
Adaptor pentru mufă pentru avion (1)[1]

[1] În funcție de servicile de divertisment de la bordul avioanelor, este posibil ca acesta să nu fie acceptat.

Specificație privind comunicația

Sistem de comunicații:
Specificație Bluetooth versiune 4.2
Ieșire:
Specificație Bluetooth Clasa de putere 2
Rază maximă de comunicare:
Rază de acțiune aprox. 10 m[1]
Banda de frecvență:
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Frecvență de funcționare:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Puterea de ieșire maximă:
Bluetooth: < 4 dBm
Profiluri Bluetooth compatibile[2]:
A2DP (Profil avansat de distribuție audio)
AVRCP (Profil telecomandă audio video)
HFP (Profil regim mâini libere)
HSP (Profil setului de căști)
Codec acceptat[3]:
SBC[4]
AAC[5]
LDAC™
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD
Metodă de protecție pentru conținutul acceptat:
SCMS-T
Gamă de transmisie (A2DP):
20 Hz - 40.000 Hz (Frecvență de eșantionare LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

[1] Intervalul real va varia în funcție de factori precum obstacolele între dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația de software, etc.
[2] Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicațiilor Bluetooth între dispozitive.
[3] Codec: Format de comprese și conversie a semnalului audio
[4] Codec subbandă
[5] Codare audio avansată

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Cerințe de sistem pentru încărcarea bateriei prin USB

Adaptor de c.a. de pe USB
Un adaptor de c.a. de pe USB disponibil la vânzare capabil să genereze un curent de ieșire de 1,5 A sau mai mult

Computer personal
(Incepând cu august 2018)
Computer personal cu ocirare dintre sistemele de operare preinstalate de mai jos și port USB:
Sistema de operare
Când utilizați Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Când utilizați Mac
macOS (versiunea 10.10 sau o versiune ulterioară)

Modele iPhone/iPod compatibile

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6. generația)
(august 2018)

Mărci comerciale

- Windows este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS și Mac sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
- Utilizarea simbolului Made for Apple înseamnă că un accesoriu a fost conceput pentru a fi conectat anume la produsul/produsele Apple identificate în simbol și a fost certificat de dezvoltator pentru a respecta standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabil pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia la standarde de securitate și de reglementare.
- Android este o marcă comercială a Google LLC.
- Logoul și logotipurile Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Corporation este sub licență.
- Simbolul N este marcă înregistrată sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Qualcomm aptX este un produs Qualcomm Technologies International, Ltd.
- Qualcomm este o marcă comercială a Qualcomm Incorporated, înregistrată în Statele Unite ale Americii și în alte țări, utilizată cu acord prealabil. aptX este o marcă comercială a Qualcomm Technologies International, Ltd., înregistrată în Statele Unite ale Americii și în alte țări, utilizată cu acord prealabil.
- Denumirea și logo-ul LDAC sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- USB Type-C™, USB-C™ sunt mărci comerciale ale USB Implementers Forum.
- Alte mărci comerciale și nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor titulari.

Despre Licență

Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează conform unui acord de licențiere încheiat cu proprietarul dreptului de autor corespunzător. Suntem obligați să anunțăm continutul acestui acord clientilor conform cerințelor din partea proprietarului dreptului de autor pentru software.
Vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și citiți textul
http://rd1.sony.net/help/mdr/sl/88/

Specificații

Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Tensiune nominală de putere:
8 W
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul Bluetooth
Durată redare muzică: Max. 30 ore (NC PORNIT).
Max. 22 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 38 ore (NC OPRIT)
Durată comunicare: Max. 24 ore (NC PORNIT), Max. 18 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 30 ore (NC OPRIT)
Durată în modul de așteptare: Max. 30 ore (NC PORNIT), Max. 22 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 200 ore (NC OPRIT)
La conectarea prin cablul de căști cu NC PORNIT: Max. 36 ore
Notă: Orele de utilizare pot fi reduse în funcție de Codec și de condițiile de utilizare.
Timpul de încărcare:
Aprox. 3 ore
(Este posibilă redarea muzicii timp de aproximativ 5 ore după 10 minute de încărcare.)
Notă: Timpul de încărcare și de utilizare poate fi diferit în funcție de condițiile de utilizare.
Temperatură de încărcare:
5 °C - 35 °C
Masă:
Aprox. 255 g

Receptor
Tip:
Închise, dinamice
Unitate de acționare:
40 mm
Impedanță:
47 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
16 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Sensibilitate:
104 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
101 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Răspuns în frecvență:
14 Hz - 40,000 Hz (JEITA)
Microfon
Tip:
MEMS
Directivitate:
Omnidirecțional
Domeniu de frecvențe efectiv:
50 Hz - 8,000 Hz
Articole incluse:
Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului (1)
Cablu USB Type-C™ (USB-A - USB-C™) (aprox. 20 cm) (1)
Cablu căști (aprox. 1,2 m) (1)
Carcă de transport (1)
Adaptor pentru mufă pentru avion (1)[1]

[1] În funcție de servicile de divertisment de la bordul avioanelor, este posibil ca acesta să nu fie acceptat.

Specificație privind comunicația

Sistem de comunicații:
Specificație Bluetooth versiune 4.2
Ieșire:
Specificație Bluetooth Clasa de putere 2
Rază maximă de comunicare:
Rază de acțiune aprox. 10 m[1]
Banda de frecvență:
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Frecvență de funcționare:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Puterea de ieșire maximă:
Bluetooth: < 4 dBm
Profiluri Bluetooth compatibile[2]:
A2DP (Profil avansat de distribuție audio)
AVRCP (Profil telecomandă audio video)
HFP (Profil regim mâini libere)
HSP (Profil setului de căști)
Codec acceptat[3]:
SBC[4]
AAC[5]
LDAC™
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD
Metodă de protecție pentru conținutul acceptat:
SCMS-T
Gamă de transmisie (A2DP):
20 Hz - 40.000 Hz (Frecvență de eșantionare LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

[1] Intervalul real va varia în funcție de factori precum obstacolele între dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația de software, etc.
[2] Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicațiilor Bluetooth între dispozitive.
[3] Codec: Format de comprese și conversie a semnalului audio
[4] Codec subbandă
[5] Codare audio avansată

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Specificații privind rețelele fără fir

Sistem de comunicații:
Specificație standard IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Frecvență de funcționare:
CC 5 V: La încărcarea prin USB
Temperatură de funcționare:
0 °C - 40 °C
Consum nominal de putere:
8 W
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul Bluetooth
Durată redare muzică: Max. 30 ore (NC PORNIT).
Max. 22 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 38 ore (NC OPRIT)
Durată comunicare: Max. 24 ore (NC PORNIT), Max. 18 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 30 ore (NC OPRIT)
Durată în modul de așteptare: Max. 30 ore (NC PORNIT), Max. 22 ore (Modul de sunet ambiental), Max. 200 ore (NC OPRIT)
La conectarea prin cablul de căști cu NC PORNIT: Max. 36 ore
Notă: Orele de utilizare pot fi reduse în funcție de Codec și de condițiile de utilizare.
Timpul de încărcare:
Aprox. 3 ore
(Este posibilă redarea muzicii timp de aproximativ 5 ore după 10 minute de încărcare.)
Notă: Timpul de încărcare și de utilizare poate fi diferit în funcție de condițiile de utilizare.
Temperatură de încărcare:
5 °C - 35 °C
Masă:
Aprox. 255 g

Receptor
Tip:
Închise, dinamice
Unitate de acționare:
40 mm
Impedanță:
47 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
16 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Sensibilitate:
104 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
101 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Răspuns în frecvență:
14 Hz - 40,000 Hz (JEITA)
Microfon
Tip:
MEMS
Directivitate:
Omnidirecțional
Domeniu de frecvențe efectiv:
50 Hz - 8,000 Hz
Articole incluse:
Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului (1)
Cablu USB Type-C™ (USB-A - USB-C™) (aprox. 20 cm) (1)
Cablu căști (aprox. 1,2 m) (1)
Carcă de transport (1)
Adaptor pentru mufă pentru avion (1)[1]

[1] În funcție de servicile de divertisment de la bordul avioanelor, este posibil ca acesta să nu fie acceptat.

Specificație privind rețelele fără fir

Sistem de comunicații:
Specificație standard IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Frecvență de funcționare:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Putere de ieșire maximă:
Bluetooth: < 4 dBm
Profiluri Bluetooth compatibile[2]:
A2DP (Profil avansat de distribuție audio)
AVRCP (Profil telecomandă audio video)
HFP (Profil regim mâini libere)
HSP (Profil setului de căști)
Codec acceptat[3]:
SBC[4]
AAC[5]
LDAC™
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD
Metodă de protecție pentru conținutul acceptat:
SCMS-T
Gamă de transmisie (A2DP):
20 Hz - 40.000 Hz (Frecvență de eșantionare LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

[1] Intervalul real va varia în funcție de factori precum obstacolele între dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația de software, etc.
[2] Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicațiilor Bluetooth între dispozitive.
[3] Codec: Format de comprese și conversie a semnalului audio
[4] Codec subbandă
[5] Codare audio avansată

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încastrat.

Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau alte asemănătoare o perioadă îndelungată.

Nu demontați, deschideți sau reparați căștile sau bateriile secundare. Nu expuneți căștile sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.

Dacă apare o scurgere la o baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care apare un astfel de lichid, în apropiere se poate ajunge la o rănire. Dacă vă simțiți rău, consultați un medic.

Păstrați bateria, spațiul zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.

Căștile și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.

După o perioadă de depozitare îndelungată, este posibil să fie necesară încărcarea bateriei sau a bateriilor de mai multe ori până când vor atinge performanțele maxime.

Casti-le nod consumatorilor.

Avizul pentru clienții care intenționează instalarea și aplicația numită echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe Limited.
Întrebări cărți importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vinciaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)

Simbolul aplicat pe produs, pe bateria sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduoi menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acest simbol poate fi asociat simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adugat dacă bateria conține plumb în proporție de mai mult de 0,004%. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea necorespunzătoare a acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită de către personal specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații despre modul în care reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicat în mod legal. În special în Țările EEA (Spațiul European European).

Ascultarea la tăți la volum ridicat vă poate afecta auzul.

Nu folosiți unitatea în timp ce mergeți pe jos, conducerii sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în acele condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați într-un loc periculos dezlăt dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Unitatea nu este impermeabilă. Dacă apa sau alte obiecte străine pătrund în unitate, aceasta poi cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă apă sau un obiect străin au pătruns în unitate, opriți utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony. În special, nu utilizați să respectați măsurile de precauție de mai jos.
- Utilizarea pe lângă o chiuvetă, etc.
- Avertă grijă să nu scapă unitatea într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
- Utilizarea în ploaie, nimoare sau în locuri umede
- Utilizarea cărți sunteți transpirat
Dacă atingeți unitatea cu mâinile ude sau o introduceți într-un aticol de îmbrăcăminte umed, este posibil ca unitatea să se umezească.

Pentru detalii despre efectul contactului dintre corpul uman și telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Acest produs conține magneți care ar putea interfera cu stimulatoarele cardiace, defibrilatoarele cu valvele de derivație programabile sau alte dispozitive medicale. Nu asociați acest produs în apropiere acestor dispozitive medicale și o persoană care utilizează oricare dintre aceste dispozitive medicale. Dacă aveți neliniștiri, consultați medicul/inginerul de la utilizarea acest produs.

Acest produs conține magneți. Amplasarea cardurilor cu magneți în apropierea produsului poate afecta magnetismul cardului, acesta devenind neutilizabil.

Notă privind electroliteaza statică
Este posibil să apără un uzor liuit din cauza electricității statice acumulată în corp. Pentru a minimiza efectul, purtați îmbrăcăminte realizată din materiale naturale, care supimă generarea de electricitate statică.

Măsuri de precauție

Despre comunicațiile prin BLUETOOTH®
- Tehnologia wireless BLUETOOTH funcționează pe o rază de aproximativ 10 m. Distanța maximă de comunicație poate varia în funcție de prezența unor obstacole (oameni, obiecte metalice, pereți etc.) sau în funcțiune a unor mediu electromagnetic.
- Comunicațiile prin Bluetooth pot fi afectate de undele radio care ar putea fi emise de alte dispozitive wireless care funcționează în aceeași bandă de frecvențe pe care funcționează acest dispozitiv. Pe de altă parte, dacă undele radio emise de alte dispozitive care folosesc o bandă de frecvențe diferită sau în cazul în care dispozitivul este echipat cu o funcție de căutare a undelor radio care evită interferențele, este posibil ca în timpul utilizării acestuia pe o rază de câțiva metri, sunetul pe care îl redă acest dispozitiv cu Bluetooth să fie afectat de undele radio emise de alte dispozitive care folosesc aceeași bandă de frecvențe.
- Este posibil ca funcția Bluetooth să nu funcționeze cu un telefon mobil, în funcție de condițiile de semnal și de modelul de telefon mobil.
- Nu aplicați greutate sau presiune pe unitate timp îndelungat, inclusiv în timpul depozitării, deoarece se pot produce deformări.
- Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării unității, încetați utilizarea unității imediat.
- Dacă observați orice defecte sau deteriorea dupăutilizarea și depozitarea pe perioade de timp îndelungate.

Curățarea unității
- Dacă exterior unității este murdar, curățați unitatea cu o lavetă moale, uscată. Dacă unitatea este foarte murdară, înmuiați o lavetă într-o soluție diluată de detergent neutru și storcați-o bine înainte de a o folosi pentru curățarea unității. Nu utilizați solvenți, de exemplu diluant, benzen sau alcool, deoarece acesta poi deteriora suprafața.
- Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la această unitate și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Piese de schimb: permite
Consultați cel mai apropiat dealer Sony pentru informații privind piesele de schimb.

Locul etichetei cu numărul de serie

Consultați Fig. D.

Slovenščina

Brezžične stereo slušalke z izničevanjem šuma

Naprave ne nameščajte v zaprt prostor, kot je knjižna ali vgradna omara.

Baterij (paketa baterij ali naprave, v kateri so baterije) ne izpostavljajte dalj časa prekomerni vročini, na primer sončni svetlobi, ognju ipd.

Sekundarnih celic ali baterij ne razstavljajte, ne odpirajte in ne rezite.

Celic ali baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju. Ne shranjujte jih na neposredni sončni svetlobi.

Če celica pušča, se izogibajte stiku z njenim izdelkom. Če je prišlo do stika, poškodovano mesto umijte z veliko količino vode in poiščite pomoč zdravnika.

Sekundarne celice in baterije morate pred uporabo napolniti. Vedno preberite navodila za polnjenje oziroma priročnik za uporabo.

Po daljšem časovnem obdobju morda ali baterije morda treba nekajkrat